

# FRC - MAR

## MANUALE DI MANUTENZIONE

### MAINTENANCE INSTRUCTION MANUAL



#### SOSTITUZIONE DELL'ELEMENTO FILTRANTE ED EVENTUALI ACCESSORI

- A.1** Arrestare l'impianto ed assicurarsi che non ci sia pressione nel filtro.
- A.2** Svitare l'elemento filtrante sporco (1).  
N.B. Gli elementi filtranti esausti e le parti del filtro sporche di olio sono classificati "rifiuti speciali pericolosi" e devono essere smaltiti secondo la normativa in vigore tramite aziende ed operatori autorizzati.
- A.3** Verificare il codice del nuovo elemento filtrante sulla serigrafia presente sul filtro o sul catalogo.  
Usare solo ricambi originali.
- A.4** Lubrificare con olio la guarnizione o-ring del nuovo elemento filtrante.
- A.5** Avvitare l'elemento pulito fino al primo contatto della guarnizione con la flangia, maneggiandolo con attenzione.
- A.6** Serrare fortemente per  $\frac{3}{4}$  di giro (coppia di serraggio indicativa di 18 Nm).
- B.1** Accessori:  
Indicatore di intasamento (2).  
Se danneggiato, svitare e sostituire con uno nuovo (vedi codice a catalogo).  
Applicare un sigillante per filettature e avvitare fino a garantire la tenuta. N.B. un serraggio troppo forzato può causare il danneggiamento della filettatura.

#### REPLACEMENT OF FILTER ELEMENT AND ANY ACCESSORIES

- A.1** Stop the system and ensure there is no pressure in the filter.
- A.2** Remove the dirty filter element (1).  
N.B. Used filter elements and filter parts dirty with oil are classified as "Dangerous waste material" and must be disposed of according to local laws, by authorized companies.
- A.3** Check the new filter element part number on the silk-screen printing or refer to the catalogue.  
Use only original spare parts.
- A.4** Lubricate the o-ring gasket of the new element with oil.
- A.5** Screw the clean filter element until the first contact of the gasket with the flange, handling with care.
- A.6** Tighten strongly for  $\frac{3}{4}$  of a turn (indicative tightening torque of 18 Nm).
- B.1** Accessories:  
Clogging indicator (2).  
If damaged, unscrew and replace it with a new one (please see ordering pn in the catalogue).  
Apply a thread-sealing and screw until tight. N.B. an over-tightening can damage the thread.



#### UFI FILTERS HYDRAULIC DIVISION

Via S. Chierico, 24 - 24060 Bolgare BG - Italy  
Tel (+39) 035 4493811 - Fax (+39) 035 843743  
e-mail info.ufihyd@it.ufifilters.com - [www.ufihyd.com](http://www.ufihyd.com)

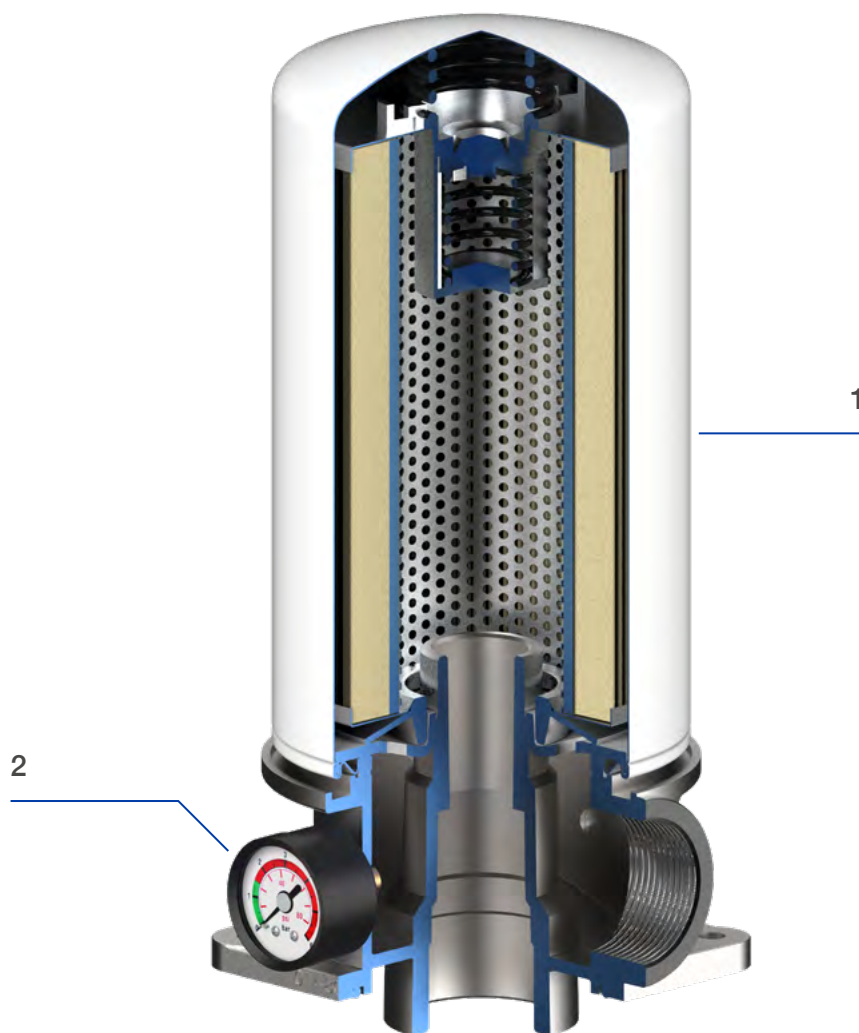
#### SEDE LEGALE

UFI Filters Hydraulics S.p.A. - Via Europa, 26 - Porto Mantovano  
Cap. Soc. EUR 384.800,00 i.v. - P. IVA IT 01657800205  
R.I.UFF.MN n. 16345 - C.C.I.A.A. MN n. 172926 - n.Mecc.MN008697

# FRC - MAR

## MANUALE DI MANUTENZIONE

## MAINTENANCE INSTRUCTION MANUAL



### UFI FILTERS HYDRAULIC DIVISION

Via S. Chierico, 24 - 24060 Bolgare BG - Italy  
Tel (+39) 035 4493811 - Fax (+39) 035 843743  
e-mail info.ufihyd@it.ufifilters.com - [www.ufihyd.com](http://www.ufihyd.com)

### SEDE LEGALE

UFI Filters Hydraulics S.p.A. - Via Europa, 26 - Porto Mantovano  
Cap. Soc. EUR 384.800,00 i.v. - P. IVA IT 01657800205  
R.I.UFF.MN n. 16345 - C.C.I.A.A. MN n. 172926 - n.Mecc.MN008697